



**唐宮(中國)控股有限公司**  
**TANG PALACE (CHINA) HOLDINGS LIMITED**

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)  
(於開曼群島註冊成立的有限公司)

Stock Code 股份代號 : 1181

INTERIM REPORT 中期報告



**唐宮**  
**Tang Palace**  
HONG KONG  
TANG PALACE  
FOOD & BEVERAGE  
GROUP  
香港唐宮飲食集團

2025

唐宮  
Tang Palace  
HONG KONG  
TANG PALACE  
FOOD & BEVERAGE  
GROUP  
香港唐宮飲食集團

CONTENTS

目錄

Corporate Information	2	公司資料
Management Discussion and Analysis	4	管理層討論及分析
Other Information	12	其他資料
Condensed Consolidated Interim Financial Statements		簡明綜合中期財務報表
Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss	21	簡明綜合損益表
Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income	22	簡明綜合全面收益表
Condensed Consolidated Statement of Financial Position	23	簡明綜合財務狀況表
Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity	25	簡明綜合權益變動表
Condensed Consolidated Statement of Cash Flows	26	簡明綜合現金流量表
Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements	28	簡明綜合財務報表附註
Glossary	47	詞彙

# Corporate Information

## 公司資料

### Directors

#### Executive Directors

Ms. Weng Peihe (*Chairman*)  
Mr. Yip Shu Ming  
Mr. Chan Man Wai  
Mr. Ku Hok Chiu  
Mr. Chen Zhi Xiong (*Chief Executive Officer*)  
Mr. Wong Chung Yeung (*Chief Financial Officer*)

#### Independent Non-Executive Directors

Mr. Kwong Chi Keung  
Mr. Kwong Ping Man  
Mr. Chan Kin Shun (*appointed on 18 April 2023*)  
Mr. Cheung Kin Ting Alfred (*resigned on 18 April 2023*)

#### Company Secretary

Mr. Wong Chung Yeung

#### Authorised Representatives

Mr. Chan Man Wai  
Mr. Wong Chung Yeung

#### Members of Audit Committee

Mr. Kwong Ping Man (*Chairman*)  
Mr. Kwong Chi Keung  
Mr. Chan Kin Shun

#### Members of Nomination Committee

Mr. Kwong Ping Man (*Chairman*)  
Mr. Kwong Chi Keung  
Mr. Chan Kin Shun

#### Members of Remuneration Committee

Mr. Kwong Chi Keung (*Chairman*)  
Mr. Kwong Ping Man  
Mr. Chan Kin Shun

#### Registered Office

Cricket Square, Hutchins Drive  
P.O. Box 2681  
Grand Cayman KY1-1111  
Cayman Islands

### 董事

#### 執行董事

翁培禾女士 (*主席*)  
葉樹明先生  
陳文偉先生  
古學超先生  
陳志雄先生 (*行政總裁*)  
黃忠揚先生 (*首席財務官*)

#### 獨立非執行董事

鄭志強先生  
鄭炳文先生  
陳建順先生 (*於二零二三年四月十八日獲委任*)  
張堅庭先生 (*於二零二三年四月十八日辭任*)

#### 公司秘書

黃忠揚先生

#### 授權代表

陳文偉先生  
黃忠揚先生

#### 審核委員會成員

鄭炳文先生 (*主席*)  
鄭志強先生  
陳建順先生

#### 提名委員會成員

鄭炳文先生 (*主席*)  
鄭志強先生  
陳建順先生

#### 薪酬委員會成員

鄭志強先生 (*主席*)  
鄭炳文先生  
陳建順先生

#### 註冊辦事處

Cricket Square, Hutchins Drive  
P.O. Box 2681  
Grand Cayman KY1-1111  
Cayman Islands

### Head Office and Principal Place of Business in Hong Kong

Unit 3, 10th Floor  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Kowloon  
Hong Kong

### Cayman Islands Share Registrar and Transfer Office

Conyers Trust Company (Cayman) Limited  
Cricket Square, Hutchins Drive  
P.O. Box 2681  
Grand Cayman KY1-1111  
Cayman Islands

### Hong Kong Branch Share Registrar and Transfer Office

Tricor Investor Services Limited  
17/F, Far East Finance Centre  
16 Harcourt Road  
Hong Kong

### Principal Bankers

Agricultural Bank of China Limited  
Bank of China Limited  
Hang Seng Bank Limited

### Auditors

Ernst & Young  
Certified Public Accountants  
Registered Public Interest Entity Auditor

### Legal Advisor

As to Hong Kong law:  
CFN Lawyers in association with Broad & Bright

As to the People's Republic of China's law:  
Beijing Bairui (Shenzhen) Law Firm

### Stock Code

The Stock Exchange of Hong Kong Limited:  
1181

### Website

www.tanggong.cn

### 總辦事處及香港主要營業地點

香港  
九龍  
科學館道一號  
康宏廣場南座  
10樓3室

### 開曼群島股份過戶處

Conyers Trust Company (Cayman) Limited  
Cricket Square, Hutchins Drive  
P.O. Box 2681  
Grand Cayman KY1-1111  
Cayman Islands

### 香港股份過戶登記分處

卓佳證券登記有限公司  
香港  
夏慤道16號  
遠東金融中心17樓

### 主要往來銀行

中國農業銀行股份有限公司  
中國銀行股份有限公司  
恆生銀行有限公司

### 核數師

安永會計師事務所  
執業會計師  
註冊公眾利益實體核數師

### 法律顧問

香港法律：  
陳馮吳律師事務所與世澤律師事務所聯營

中華人民共和國法律：  
北京百瑞(深圳)律師事務所

### 股份代號

香港聯合交易所有限公司：  
1181

### 網站

www.tanggong.cn

# Management Discussion and Analysis

## 管理層討論及分析

### Industry Overview

With the Mainland China starting to lift most of its epidemic prevention measures by the end of 2022 and gradually resuming international transportation, Hong Kong also lifted mandatory testing and quarantine measures. In early 2023, Mainland China and Hong Kong resumed cross-border travel, and the business environment in both places gradually returned to normal. Therefore, in the first half of 2023, China's GDP grew by 5.5% year-on-year, reflecting an accelerated rate as compared to the 3% growth in the first half of 2022. The catering industry, closely related to consumption, also experienced a recovery as a result. Nationwide, the revenue of the catering industry reached RMB2,432.9 billion, a year-on-year increase of 21.4%, showing a significant improvement compared to the year-on-year decline in the first half of 2022.

### Business Review

The Group's main businesses are in Mainland China and Hong Kong. In 2022, impacted by various factors such as the pandemic, supply chain tensions, and limited travelling, the Group's operations in different regions were not able to achieve full efficiency, resulting in overall business being significantly affected. With China lifting most of the epidemic prevention measures in Mainland in late 2022, transportation and economic activities gradually resumed in all regions, and driven by the festive vibe of the Lunar New Year at the beginning of the year, the Group's business in different regions of Mainland China recorded significant improvements, and an increase in customer traffic across various areas as a result. On the other hand, cross-border travels resumed between Hong Kong and Mainland at the beginning of the year. Coupled with the accelerated resumption of international flights, the food and beverage industry in Hong Kong also became active. Consequently, the Group's business in the Hong Kong region experienced noticeable improvements. For the six months ended 30 June 2023, the Group's revenue reached RMB588.3 million, increased by 32.4% as compared to the revenue of RMB444.4 million for the six months ended 30 June 2022.

### 行業概覽

隨著二零二二年年底中國內地開始取消大部分防疫措施，並且逐步恢復國際航運等，同時香港也取消強制檢測及強制隔離等措施，內地與香港亦於二零二三年初恢復通關，兩地社會的營商環境逐漸正常化。因此，二零二三年上半年中國國內生產總值同比增長5.5%，對比二零二二年上半年的3%進一步加快。當中，與消費息息相關的餐飲行業亦因此回暖，全國餐飲收入達人民幣24,329億元，同比增長21.4%，對比二零二二年上半年的同比下降大為改善。

### 業務回顧

集團主要業務在中國內地及香港，二零二二年受到疫情、供應鏈緊張及有限度出行等的各種因素影響，集團各地區的營運未能達至充分效益，整體業務受到較大衝擊。隨著二零二二年年底國家取消大部分的內地防疫措施，各地的交通運輸以及經濟活動逐漸恢復，以及受到年初農曆新年的氣氛帶動，集團於內地各區的業務均獲得明顯的改善，普遍各區的客流量都有提升。另一方面，由於中港兩地恢復通關，加上國際航班加速恢復航運，香港的餐飲市場亦活躍起來，集團於香港地區的業務因此而獲得較為明顯的改善。截至二零二三年六月三十日止六個月，集團的收益達人民幣588.3百萬元，對比截至二零二二年六月三十日止六個月的收益人民幣444.4百萬元，上升32.4%。

In the first half of the year 2023, apart from the favorable market conditions that contributed to an increase in customer traffic across various regions in the Mainland, the Group achieved revenue growth during the Period through various effective strategies as well, including the adjustment of focus in marketing planning. The past three years' unique living environment has brought significant changes in consumer behavior. The Group believes that the current society is increasingly inclined towards a qualitative improvement in consumption. People in general attach a greater importance to enhancing their quality of life. With dine-in consumption gradually returning to normal and people becoming more active in social activities, the Group deliberately emphasizes on enhancing the festive atmosphere, organizing small-scale banquets, and creating different commemorative banquets with memorable experiences for customers in dine-in businesses. The aim is to create high-quality consumption scenarios. The Group has established a dedicated team to create opportunities for personalized banquets or events actively. Activities are now planned more systematically, from creative planning, professional arrangements, to team rehearsals. The commemorative events launched during the Period, such as Goddess Festival and environmental protection events, have received positive responses. The value-added services beyond regular dining are both creative and unique, successfully attracting customers through offering a distinctive dining experience.

Creating desirable consumption scenarios indeed helps to increase customer traffic. The continuous improvement of food quality, on the other hand, is the key. In order to tap into the refined modern dining culture, the Group specifically developed new signature dishes to become hero products during the Period. Trained employees would recommend these dishes when they propose menu and provide on-site guidance, aiming at increasing the exposure of the hero products. The professional skills of the staff were also comprehensively enhanced, including optimizing the order of serving and conducting simulated scenario training, allowing customers to experience our expertise more fully. The improvement of the dining ambience and food quality deepens customers' impression of the Group's brand. Another effective strategy to encourage repetitive spending and establish a stable customer base is encouraging customers to take our branded

二零二三年上半年，除了因為市場向好的消費氣氛而帶動集團於內地各區的客流量提升，集團於本期間也透過多種有效策略提高收益，包括營銷策劃的焦點戰略調整。過去三年的特殊生活環境令消費模式大有不同，集團認為當下社會消費日益趨向質量化的提升，普遍人對於提高生活品質更為重視，隨著堂食消費逐漸恢復正常，社交活動必然更為活躍，因此集團特意將堂食的業務重點放在提升節日氣氛、小型宴會、以及為顧客創造美好回憶的各種紀念日宴席等，務求為顧客打造高品質的消費場景。集團設立專責團隊，主動地創造個人化宴會或活動的機會，從創意策劃、專業籌備，到小組演練等更系統化地籌備活動，本期間推出的紀念日活動如女神節、環保活動等均獲得積極迴響，超越一般用餐的增值服務既有創意又獨特，成功以不一樣的餐飲體驗吸引顧客。

消費場景的打造有助提升客流，出品的不斷優化更是核心元素。為迎合精緻化的現代飲食文化，集團特意於本期間設計打造全新菜色成為明星產品，培訓員工於配單中加入推薦菜色及進行現場引導等，讓明星產品提高曝光率；員工的專業技巧亦全面化提高，包括出餐順序優化及模擬場景培訓等，讓顧客更能體會我們的專業性。環境氣氛、食物質素的提升令顧客加深對集團的品牌印象，而用餐以外鼓勵顧客將品牌產品帶回家更是集團鼓勵重複消費、穩固客源的良好策略，本期間集團持續增加零售產品種類，擴大產品多樣性，成功讓銷售獲得顯著提升。除了打造消費場景、打造明星產品，集團於去年啟動的全面品牌升級改革在本期間也得到廣泛

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

products home. During the Period, the Group continued to increase the variety of retail products, expanding product diversity and achieving significant sales growth. In addition to creating consumption scenarios and hero products, the comprehensive brand upgrade initiated by the Group last year is also widely appreciated by customers during the Period. The fresh image of the food, services, and environment has successfully made a favorable impression in the minds of customers and garnered positive word-of-mouth, resulting in improved operational performance.

On the other hand, the Group strategically optimized its online marketing activities during the Period. Since 2022, the Group has been conducting online promotions through its own platform. With the growing popularity of livestream marketing, the Group also places great importance on this sales channel. Initially introduced as an experimental initiative in various regions, the Group also launched multi-region broadcasts in last year. During the Period, the Group integrated livestreaming business into dedicated management, officially designated it as a long-term planning project and pursued more professional management by formulating a yearly plan to carry out regular livestreaming promotional activities which aligned with the seasons, traditional holidays, and products offered at the stores. This helps maintain online exposure. In addition to directly generating revenue, livestreaming sales also serve as a means to drive traffic to offline dine-in services through online sales.

The Group employs various strategies to strengthen its dine-in business, among which, members' consumption plays a crucial role. The Group aims to maintain and nurture customer relationships by enhancing interactions with members, thus maintaining a steady customer base. Consequently, as the Group's electronic membership system matures, continuous optimization of member benefits becomes a key development direction. Since last year, the Group has focused on upgrading member privileges. This involves regularly updating exclusive member offers and points redemption to incentivize existing members to continue their consumption. Additionally, periodic top-up promotions are introduced to encourage members to top up their accounts. As of 30 June 2023, the total number of members reached nearly 950,000, representing a 10% increase

顧客的讚賞，出品、服務、環境的全新形象成功加深顧客對品牌的印象，並且獲得良好口碑，經營效益也有所提升。

另一方面，集團於本期間的線上營銷活動也有策略性的優化，自二零二二年開始集團已透過自家平台進行線上推廣。隨著直播營銷的普及，集團亦非常重視此銷售渠道，早年以試驗性質於各地區推行，去年更嘗試多區聯播。集團於本期間將直播業務納入專項管理，正式定為長期規劃項目並且追求更專業化的管理，製定全年計劃，按季節及傳統節日等配合門店的產品定期進行直播推廣活動，維持線上曝光，直播推銷除可直接帶來收益，更可透過線上銷售引流至線下堂食。

集團透過多種策略穩固堂食業務，當中會員消費佔據重要角色，集團希望透過強化會員互動以維護與顧客的關係，從而為集團帶來穩定的客源。故此，隨著集團的電子會員制日趨成熟，持續優化會員福利便成為關鍵的發展方向。集團自去年開始聚焦於會員優惠升級，透過定期更新會員專屬優惠及積分兌換吸引現有會員持續消費，同時定期更新充值優惠吸引會員持續充值。截至二零二三年六月三十日止，會員總人數接近95萬，對比二零二二年年底增長10%，而會員充值金額達人民幣1.5億元，同比增長超過30%。各種升級優化措施讓集團於內地各品牌的餐廳普遍獲得客流量以及人均消費的提升。由於堂

compared to the end of 2022. Members' top-up amounts reached RMB150 million, showing a year-on-year growth of over 30%. These upgrade and optimization measures have led to increased customer traffic and higher average spending across the Group's restaurants in Mainland China. With the full resumption of dine-in services, the out-of-home consumption during the first half of this year has vastly improved as compared to the same period in last year, resulting a decline in the Group's takeaway business. However, recognizing that food delivery is a habitual consumption behavior in modern society, the Group considers it a long-term development project. Therefore, the Group continues to implement strategies such as dedicated personnel management, regular menu updates, and online promotions, which were implemented earlier. The launch of the Group's self-owned takeaway mini-program has increased management flexibility and customer targeting. As a result, the takeaway business during the Period has maintained a reasonable level of revenue and sales percentage.

### Corporate Culture

The values of "Altruistic Operation, Relentless Efforts, and Conveying Happiness" have always served as the driving forces when setting development goals within the Group. The Group has transformed the concept of "Create Happiness" into tangible strategies and initiatives, integrating them into its business management. During the Period, the Group continues to promote positive mindfulness among employees through traditional cultural training programs, aiming to deepen their personal cultivation. Additionally, various internal activities are implemented to enhance employee happiness, such as optimization projects for dormitories and staff meals, gratitude-themed events focusing on filial piety, happy stories sharing and Happiness Credit Points Programme redemption activities. On the other hand, the Group adopts the goal of "delivering the humanistic touch to customers" as the main theme in its work mission. This concept is woven into daily service processes and is put into practice through marketing campaigns and member activities aimed at enhancing customer happiness.

食已全面恢復，今年上半年外出消費對比去年同期受疫情嚴峻影響大為改善，本集團的外賣業務也因此受到影響下跌，由於集團認為外賣餐飲是現代社會的慣性消費，仍然視此業務為長遠發展項目，故早年已佈置的外賣專人管理、定期更換菜單及線上推廣等策略持續推行，加上自家外賣小程序上線令管理更具靈活性及更有利於鎖定顧客，令本期間的外賣業務仍然維持在合理的營業額及佔銷售百分比水平。

### 企業文化

「利他經營、用心做事、傳遞幸福」的價值觀一直是集團訂立發展目標時的前進動力，集團將「共創幸福」的理念轉化為有形的策略與項目，融入到經營管理之中。本期間，集團持續以傳統國學的文化培訓課程繼續向員工宣揚正面思維，不斷深化提高員工的個人修養；又透過多項內部活動提升員工幸福感，如宿舍及員工餐的優化工程、提倡孝道的感恩主題會、幸福故事分享以及幸福積分兌換活動等。另一方面，集團以「把人情味帶給客人」作為工作使命的主調，貫穿融合在日常的服務流程內，並且實踐於提升顧客幸福感的各項營銷活動、會員活動中。



### Prospect

There are uncertainties surrounding the global economic recovery in the second half of 2023, as the international situation remains unclear. In light of this, the Group's main strategy for the second half of the year will focus on strengthening existing businesses. The Group plans to expand new stores with a prudent approach, explore optimization opportunities within current sales channels, and strive to improve operational efficiency. Furthermore, the Group is pleased with the performance of the two joint-venture restaurants established in the first half of the year, which met expectations. With an open mindset, the Group will continue to seek new business opportunities and pursue diversified development goals by exploring different business models.

### 展望

二零二三年下半年全球經濟的復甦存在不確定性，國際形勢亦未見明朗化。有見及此，本集團下半年將以鞏固現有業務作為主要策略，以審慎的態度計劃新店拓展、深入發掘現有銷售渠道的優化空間，並且努力提升營運效益。另外，集團喜見上半年開設的兩間合營餐廳業務表現符合預期，將抱持開放的態度繼續尋找新商機，透過開拓不同業務模式以達到多元發展的目標。

## Financial Review

As at 30 June 2023, the Group was operating 37 self-owned restaurants and invested in 17 other restaurants under joint ventures. The table below illustrates the number of self-owned restaurants by major brands, together with the percentage of revenue to the Group:

Brand	品牌	No. of restaurants as at 30 June 於六月三十日之餐廳數目		Percentage of revenue contributed to the Group as at 30 June 於六月三十日佔本集團收益百分比	
		2023 二零二三年	2022 二零二二年	2023 二零二三年	2022 二零二二年
Tang's Cuisine	唐宮壹號	2	1	3.7%	4.1%
Tang Palace*	唐宮*	26	30	79.4%	81.0%
Social Place	唐宮小聚	6	6	12.7%	10.0%
Canton Tea Room	唐宮茶點	1	2	2.1%	1.7%
Pepper Lunch	胡椒廚房	—	6	0.2%	2.3%
Soup Delice	唐宮湯品	1	1	1.2%	0.2%
PappaRich	金爸爸	1	1	0.2%	0.1%

\* including Tang Palace Seafood Restaurant and Tang Palace

\* 包括唐宮海鮮舫及唐宮

As mentioned above, the Group's overall revenue for the Period increased by 32.4% to approximately RMB588.3 million, while the overall gross profit margin increased to 66.4% (2022: 59.9%).

誠如上文所述，本集團於本期間之整體收益增加32.4%至約人民幣588.3百萬元，整體毛利率上升至66.4%（二零二二年：59.9%）。

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

During the Period, the Group had no share award scheme expense (2022: RMB3.0 million). By excluding this expense item, the Group's percentage of revenue on staff costs was 36.7% (2022: 46.1%). In addition, percentage of revenue on depreciation of items of property, plant and equipment was 3.1% (2022: 5.2%) and utility and consumables expenses was 4.6% (2022: 6.3%). Rental and related expenses were categorised as depreciation of right-of-use assets and finance costs according to HKFRS 16. During the Period, percentage of revenue on depreciation of right-of-use assets was 4.3% (2022: 7.8%), percentage of revenue on finance costs was 1.0% (2022: 1.7%) and percentage of revenue on rental and related expenses was 2.6% (2022: 2.4%). Due to the increase in revenue as a result of the removal of most pandemic control measures (like banning dine-in and restricting the movement of people) by the Chinese government in December 2022, the percentage of revenue on expenses resumed back to normal compared to prior period.

During the Period, income tax expense was approximately RMB4.0 million, which included withholding tax on dividend income of approximately RMB1.2 million and deferred tax credit of approximately RMB0.3 million.

As a result of the foregoing, the profit attributable to owners of the Company for the Period amounted to approximately RMB41.6 million (2022: the loss attributable to owners of the Company amounted to approximately RMB85.3 million).

### Cash flow

Cash and cash equivalents increased by approximately RMB122.4 million from approximately RMB255.0 million as at 31 December 2022 to approximately RMB377.4 million as at 30 June 2023.

Net cash of approximately RMB101.7 million was generated from operating activities during the Period. Net cash from investing activities amounted to approximately RMB70.1 million during the Period, including a cash outflow on purchase of property, plant and equipment amounting to approximately RMB3.3 million and a decrease of approximately RMB70.7 million in pledged time deposits. Net cash used in financing activities amounted to approximately RMB50.6 million for the Period.

於本期間，本集團並無股份獎勵計劃開支（二零二二年：人民幣3.0百萬元）。倘不包括該開支項目，本集團的員工成本佔收益百分比為36.7%（二零二二年：46.1%）。此外，物業、廠房及設備項目折舊佔收益百分比為3.1%（二零二二年：5.2%），公共設施及消耗品開支佔收益百分比為4.6%（二零二二年：6.3%）。根據香港財務報告準則第16號，租金及相關費用被歸類為使用權資產的折舊及財務成本。期內，使用權資產折舊佔收益百分比為4.3%（二零二二年：7.8%），融資成本佔收益百分比為1.0%（二零二二年：1.7%），租金及相關費用佔收益百分比為2.6%（二零二二年：2.4%）。由於中國政府於二零二二年十二月取消絕大部份防疫措施（如禁止堂食及限制人員流動等）導致收益增加，開支佔收益百分比比較上期相比恢復正常。

於本期間，所得稅開支約為人民幣4.0百萬元，其中包括股息收入的預扣稅款約人民幣1.2百萬元及遞延稅項收入約人民幣0.3百萬元。

由於上述原因，本期間本公司擁有人應佔溢利約為人民幣41.6百萬元（二零二二年：本公司擁有人應佔虧損約人民幣85.3百萬元）。

### 現金流

現金及現金等值增加約人民幣122.4百萬元，由二零二二年十二月三十一日的約人民幣255.0百萬元增加至二零二三年六月三十日的約人民幣377.4百萬元。

於本期間，經營活動產生約人民幣101.7百萬元現金淨額。於本期間，投資活動所得現金淨額約為人民幣70.1百萬元，當中包括購置物業、廠房及設備現金流出約人民幣3.3百萬元及減少抵押定期存款約人民幣70.7百萬元。本期間融資活動所用現金淨額約為人民幣50.6百萬元。

## Liquidity and Financial Resources

The Group's funding and treasury activities are managed and controlled by the senior management. The Group maintained cash and cash equivalents and time deposit, in aggregate, of approximately RMB377.4 million as at 30 June 2023 (31 December 2022: approximately RMB325.7 million). As at 30 June 2023, the Group's total assets, net current assets and net assets were approximately RMB765.5 million (31 December 2022: RMB753.1 million), RMB51.9 million (31 December 2022: RMB17.2 million) and RMB288.8 million (31 December 2022: RMB245.7 million), respectively.

As at 30 June 2023, the Group had no bank borrowings (31 December 2022: approximately RMB25.8 million). The gearing ratio (calculated as bank borrowings divided by total equity) was nil as at 30 June 2023 (31 December 2022: 10.5%).

As at 30 June 2023, the current ratio (calculated as current assets divided by current liabilities) was 1.1 (31 December 2022: 1.0).

The directors are of the opinion that the Group has sufficient working capital for the Group's operations and expansion in the near future.

## Foreign Currency Exposure

The business operations of the Group's subsidiaries were conducted mainly in Mainland China with revenues and expenses of the Group's subsidiaries denominated mainly in RMB. The Group's cash and bank deposits were denominated mainly in RMB, with some denominated in Hong Kong dollars. Any significant exchange rate fluctuations of Hong Kong dollars against RMB as the functional currency may have a financial impact on the Group.

During the Period, the Group did not use financial instruments for hedging purposes. The Group continues to manage and monitor these exposures to ensure that appropriate measures are implemented in a timely and effective manner.

## 流動資金及財務資源

本集團的資金及庫務活動由高級管理層管理及控制。本集團於二零二三年六月三十日有現金及現金等值及定期存款合共約人民幣377.4百萬元(二零二二年十二月三十一日：約人民幣325.7百萬元)。於二零二三年六月三十日，本集團的資產總值、流動資產淨值及資產淨值約分別為人民幣765.5百萬元(二零二二年十二月三十一日：人民幣753.1百萬元)、人民幣51.9百萬元(二零二二年十二月三十一日：人民幣17.2百萬元)及人民幣288.8百萬元(二零二二年十二月三十一日：人民幣245.7百萬元)。

於二零二三年六月三十日，本集團並無銀行借貸(二零二二年十二月三十一日：約人民幣25.8百萬元)。於二零二三年六月三十日的資本負債比率(以銀行借貸除以權益總額計算)為零(二零二二年十二月三十一日：10.5%)。

於二零二三年六月三十日，流動比率(以流動資產除以流動負債計算)為1.1(二零二二年十二月三十一日：1.0)。

董事認為，本集團有足夠營運資金供本集團於可見將來之營運及擴展所需。

## 外匯風險

本集團附屬公司主要於中國內地經營業務，其收入及開支主要以人民幣列值。本集團之現金及銀行結餘大部分以人民幣列值，部分則以港元列值。由於人民幣為本集團之功能貨幣，港元兌人民幣的匯率若出現大幅波動，可能會對本集團構成財務影響。

於本期間，本集團並無採用任何金融工具作對沖用途。本集團繼續管理及監察該等風險以確保及時和有效實施適當之措施。

# Other Information

## 其他資料

### Number and Remuneration of Employees

As at 30 June 2023, the Group had over 3,000 employees. The Group recognises the importance of human resources to its success, therefore qualified and experienced personnel are recruited for operation and expansion of restaurants. Remuneration is maintained at competitive levels with discretionary bonuses payable on a merit basis and in line with industry practice. Other staff benefits provided by the Group include mandatory provident fund, insurance schemes, share awards and performance related bonus.

### Capital Commitment

The Group's capital commitment was approximately RMB16.1 million as at 30 June 2023 (31 December 2022: RMB13.8 million).

### Charges on Group's Assets

As at 30 June 2023, the Group did not have any charges on its assets (31 December 2022: the Group had pledged deposits of approximately RMB70.7 million for banking facilities amounting to approximately RMB25.8 million).

### Contingent Liabilities

As at 30 June 2023, the Group did not have any material contingent liabilities.

### Material Acquisitions and Disposals of Subsidiaries, Associated Companies and Joint Ventures

During the Period, there was no material acquisition or disposal of subsidiaries, associated companies or joint ventures of the Company.

### 僱員數目及薪酬

於二零二三年六月三十日，本集團共有逾3,000名僱員。本集團深知人力資源對其成功的重要性，因此就餐廳營運及拓展聘請具有合適資格且經驗豐富的人員。僱員薪酬維持於具競爭力的水平，本集團會按表現發放酌情花紅，符合業內慣例。本集團提供的其他員工福利包括強制性公積金、保險計劃、股份獎勵及與表現掛鉤的花紅。

### 資本承擔

於二零二三年六月三十日，本集團的資本承擔約為人民幣16.1百萬元(二零二二年十二月三十一日：人民幣13.8百萬元)。

### 本集團資產質押

於二零二三年六月三十日，本集團並無質押任何資產(二零二二年十二月三十一日：本集團抵押約人民幣70.7百萬元之定期存款，以獲取約人民幣25.8百萬元之銀行融資)。

### 或然負債

於二零二三年六月三十日，本集團並無任何重大或然負債。

### 附屬公司、聯營公司及合營公司的重大收購及出售

於本期間內，本公司並沒就其附屬公司、聯營公司或合營公司進行重大收購或出售。

### Purchase, Sale or Redemption of Listed Securities of the Company

Neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the Period.

### Corporate Governance Code

The Board is of the opinion that the Company has complied with all the code provisions as set out in the Corporate Governance Code contained in Appendix 14 to the Listing Rules throughout the Period.

### Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers

The Company has adopted its own code for securities transactions by directors on terms no less exacting than the Model Code as set out in Appendix 10 to the Listing Rules. The Company has made specific enquiries of all directors and all of the directors confirmed that they have complied with the required standards set out in the Model Code during the Period.

### Audit Committee

The audit committee of the Company, comprising Mr. Kwong Ping Man as chairman as well as Mr. Kwong Chi Keung and Mr. Chan Kin Shun, has reviewed, together with the participation of the management, the accounting principles and practices adopted by the Group and discussed the auditing, risk management and internal control, as well as financial reporting matters including the review of the unaudited condensed consolidated interim results and interim report of the Group for the Period.

### 購買、出售或贖回本公司已上市證券

本公司或其任何附屬公司於本期間內概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

### 企業管治守則

董事會認為本公司於本期間內已遵守上市規則附錄14所載之企業管治守則內之所有守則條文。

### 上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已為董事進行證券交易採納其本身的守則，當中條款的嚴謹程度不遜於上市規則附錄10所載的標準守則。本公司已向全體董事作出特定查詢，全體董事已確認彼等於本期間已遵守標準守則所載之規定標準。

### 審核委員會

本公司審核委員會由鄭炳文先生(主席)、鄭志強先生及陳建順先生組成。審核委員會連同管理層已檢討本集團所採納的會計原則及慣例，並討論審計，風險管理及內部監控，以及財務報告事宜，包括審閱本集團本期間未經審核簡明綜合中期業績及中期報告。

## Other Information 其他資料

### Directors' and Chief Executive's Interests and Short Positions in Shares and Underlying Shares and Debentures

As at 30 June 2023, the interests and short positions of the directors and chief executive of the Company in the shares and underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO), as recorded in the register maintained by the Company under Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code were as follows:

### 董事及主要行政人員於股份及相關股份及債權證中的權益及淡倉

於二零二三年六月三十日，本公司董事及主要行政人員於本公司及其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）之股份、相關股份及債權證中，擁有記錄於本公司須根據證券及期貨條例第352條存置之登記冊內之權益及淡倉，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益及淡倉，詳情載列如下：

Name of Director 董事姓名	Number of ordinary shares <sup>(Note 1)</sup> 普通股數目 <sup>(附註1)</sup>			Total 總計	Approximate percentage of shareholding as at 30 June 2023 於二零二三年六月三十日的股權概約百分比
	Beneficial Owners 實益擁有人	Held by controlled corporation 由受控制法團持有			
Ordinary shares of HK\$0.05 each of the Company 本公司每股面值0.05港元之普通股					
Ms. Weng Peihe 翁培禾女士	32,450,000 (L)	—	32,450,000 (L)		3.01%
Mr. Yip Shu Ming 葉樹明先生	—	247,644,000 (L) <small>(Note 2) (附註2)</small>	247,644,000 (L)		23.01%
Mr. Chan Man Wai 陳文偉先生	12,952,000 (L)	352,500,000 (L) <small>(Note 3) (附註3)</small>	365,452,000 (L)		33.96%
Mr. Ku Hok Chiu 古學超先生	—	105,700,000 (L) <small>(Note 4) (附註4)</small>	105,700,000 (L)		9.82%
Mr. Chen Zhi Xiong 陳志雄先生	8,520,000 (L)	—	8,520,000 (L)		0.79%
Mr. Wong Chung Yeung 黃忠揚先生	1,990,000 (L)	—	1,990,000 (L)		0.18%

## Directors' and Chief Executive's Interests and Short Positions in Shares and Underlying Shares and Debentures (Continued)

Notes:

- (1) The letter "L" denotes the directors' long position in the shares of the Company or the relevant associated corporation.
- (2) These shares were held by Current Success Investments Limited, which is wholly-owned by Mr. Yip Shu Ming. By virtue of the SFO, Mr. Yip Shu Ming is taken to be interested in the shares held by Current Success Investments Limited.
- (3) These shares were held by Best Active Investments Limited, which is wholly-owned by Mr. Chan Man Wai. By virtue of the SFO, Mr. Chan Man Wai is taken to be interested in the shares held by Best Active Investments Limited.
- (4) These shares were held by Bright Mind Investments Limited, which is wholly-owned by Mr. Ku Hok Chiu. By virtue of the SFO, Mr. Ku Hok Chiu is taken to be interested in the shares held by Bright Mind Investments Limited.

Save as disclosed above, as at 30 June 2023, none of the directors or chief executive of the Company had registered an interest or short position in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations that was required to be recorded pursuant to section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

## 董事及主要行政人員於股份及相關股份及債權證中的權益及淡倉(續)

附註：

- (1) 字母「L」表示董事於本公司或有關相聯法團股份的好倉。
- (2) 此等股份由Current Success Investments Limited(由葉樹明先生全資擁有)持有。根據證券及期貨條例，葉樹明先生被視為於Current Success Investments Limited所持有的股份中擁有權益。
- (3) 此等股份由Best Active Investments Limited(由陳文偉先生全資擁有)持有。根據證券及期貨條例，陳文偉先生被視為於Best Active Investments Limited所持有的股份中擁有權益。
- (4) 此等股份由Bright Mind Investments Limited(由古學超先生全資擁有)持有。根據證券及期貨條例，古學超先生被視為於Bright Mind Investments Limited所持有的股份中擁有權益。

除上文所披露者外，於二零二三年六月三十日，董事及本公司主要行政人員概無於本公司或其任何相聯法團的股份、相關股份或債權證中，擁有須根據證券及期貨條例第352條記錄之權益及淡倉，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益及淡倉。



## Other Information

### 其他資料

#### Substantial Shareholders' Interests in Shares and Underlying Shares

As at 30 June 2023, the interests or short positions of the persons (other than a director or chief executive of the Company) in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO were as follows:

Name of Shareholder 股東姓名	Capacity/nature of interest 身份／權益性質	Number and class of securities <sup>(Note 1)</sup> 證券數目及分類 <sup>(附註1)</sup>	Approximate percentage of shareholding as at 30 June 2023 於二零二三年六月三十日的股權概約百分比
Current Success Investments Limited <sup>(Note 2)</sup> <sup>(附註2)</sup>	Beneficial owner 實益擁有人	247,644,000 shares (L)股份(L)	23.01%
Ms. Wong Sau Mui <sup>(Note 2)</sup> 黃秀枚女士 <sup>(附註2)</sup>	Interest of spouse 配偶權益	247,644,000 shares (L)股份(L)	23.01%
Best Active Investments Limited <sup>(Note 3)</sup> <sup>(附註3)</sup>	Beneficial owner 實益擁有人	352,500,000 shares (L)股份(L)	32.75%
Ms. Au Yim Bing <sup>(Note 3)</sup> 區艷冰女士 <sup>(附註3)</sup>	Interest of spouse 配偶權益	365,452,000 shares (L)股份(L)	33.96%
Bright Mind Investments Limited <sup>(Note 4)</sup> <sup>(附註4)</sup>	Beneficial owner 實益擁有人	105,700,000 shares (L)股份(L)	9.82%
Ms. Ku Wai Man <sup>(Note 4)</sup> 古惠民女士 <sup>(附註4)</sup>	Interest of spouse 配偶權益	105,700,000 shares (L)股份(L)	9.82%

Notes:

- (1) The letter "L" denotes the shareholder's long position in the shares of the Company.
- (2) These shares were beneficially owned by Current Success Investments Limited, which was wholly-owned by Mr. Yip Shu Ming ("Mr. Yip"). By virtue of the SFO, Mr. Yip is taken to be interested in the shares held by Current Success Investments Limited. Ms. Wong Sau Mui ("Ms. Wong") is the spouse of Mr. Yip. Under the SFO, Ms. Wong is taken to be interested in the shares in which Mr. Yip is interested.

#### 主要股東於股份及相關股份的權益

於二零二三年六月三十日，於本公司股份或相關股份中根據證券及期貨條例第336條本公司須予存置之登記冊所記錄擁有權益或淡倉之各方（本公司董事或主要行政人員除外）如下：

Number and class of securities <sup>(Note 1)</sup> 證券數目及分類 <sup>(附註1)</sup>	Approximate percentage of shareholding as at 30 June 2023 於二零二三年六月三十日的股權概約百分比
247,644,000 shares (L)股份(L)	23.01%
247,644,000 shares (L)股份(L)	23.01%
352,500,000 shares (L)股份(L)	32.75%
365,452,000 shares (L)股份(L)	33.96%
105,700,000 shares (L)股份(L)	9.82%
105,700,000 shares (L)股份(L)	9.82%

附註：

- (1) 字母「L」代表股東於本公司股份中的好倉。
- (2) 該等股份由Current Success Investments Limited實益擁有，而Current Success Investments Limited乃由葉樹明先生（「葉先生」）全資擁有。按照證券及期貨條例，葉先生被視為於Current Success Investments Limited所持股份中擁有權益。黃秀枚女士（「黃女士」）為葉先生的配偶。根據證券及期貨條例，黃女士被當作於葉先生擁有權益的股份中擁有權益。

## Substantial Shareholders' Interests in Shares and Underlying Shares (Continued)

Notes: (Continued)

- (3) These shares were beneficially owned by Mr. Chan Man Wai (“**Mr. Chan**”) and his wholly-owned company, Best Active Investments Limited. By virtue of the SFO, Mr. Chan is taken to be interested in the shares held by Best Active Investments Limited. Ms. Au Yim Bing (“**Ms. Au**”) is the spouse of Mr. Chan. Under the SFO, Ms. Au is taken to be interested in the shares in which Mr. Chan is interested.
- (4) These shares were beneficially owned by Bright Mind Investments Limited, which was wholly-owned by Mr. Ku Hok Chiu (“**Mr. Ku**”). By virtue of the SFO, Mr. Ku is taken to be interested in the shares held by Bright Mind Investments Limited. Ms. Ku Wai Man (“**Ms. Ku**”) is the spouse of Mr. Ku. Under the SFO, Ms. Ku is taken to be interested in the shares in which Mr. Ku is interested.

Save as disclosed above, as at 30 June 2023, no person (other than a director or chief executive of the Company) had registered an interest or short position in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO.

## Share Award Scheme

The Company adopted the Share Award Scheme on 1 April 2021 (the “**Adoption Date**”). The purpose of the Share Award Scheme is to recognize the contributions by certain eligible persons and to provide them with incentives in order to retain them for the continual operation and development of the Group and to attract suitable personnel for the growth and further development of the Group. Subject to any early termination, the Share Award Scheme shall be valid and effective for a term of 10 years commencing on the Adoption Date. The remaining life of the Share Award Scheme is approximately 8 years.

Eligible persons include any of the (i) senior management of any member of the Group; and (ii) employees of the Group other than excluded persons. The selection of the eligible persons and number of awarded shares to be granted must be recommended by the Remuneration Committee and approved by the Board to become effective.

## 主要股東於股份及相關股份的權益 (續)

附註：(續)

- (3) 該等股份由陳文偉先生(「**陳先生**」)及其全資擁有公司Best Active Investments Limited實益擁有。按照證券及期貨條例，陳先生被視為於Best Active Investments Limited所持股份中擁有權益。區艷冰女士(「**區女士**」)是陳先生的配偶。根據證券及期貨條例，區女士被視為於陳先生擁有權益的股份中擁有權益。
- (4) 該等股份由Bright Mind Investments Limited實益擁有，而Bright Mind Investments Limited乃由古學超先生(「**古先生**」)全資擁有。按照證券及期貨條例，古先生被視為於Bright Mind Investments Limited所持股份中擁有權益。古惠民女士(「**古女士**」)為古先生的配偶。根據證券及期貨條例，古女士被視為於古先生擁有權益的股份中擁有權益。

除上文所披露者外，於二零二三年六月三十日，概無任何人士(本公司董事或主要行政人員除外)擁有記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條須予存置的登記冊中股份或相關股份的權益或淡倉。

## 股份獎勵計劃

本公司於二零二一年四月一日(「**採納日期**」)採納股份獎勵計劃。股份獎勵計劃旨在表彰若干合資格人士的貢獻，並給予彼等獎勵，以挽留彼等為本集團的持續營運及發展效力，並吸引合適人才加入以進一步推動本集團的發展。除提前終止外，股份獎勵計劃自採納日期起計10年內有效及生效。股份獎勵計劃的剩餘期限大約為8年。

合資格人士包括 (i)本集團任何成員公司的高級管理人員；及(ii)本集團僱員(不包括除外人士)。合資格人士的選擇及擬授予的獎勵股份數目須經薪酬委員會推薦並經董事會批准方可生效。

### Share Award Scheme (Continued)

Pursuant to the Share Award Scheme, any awarded shares shall be either (i) existing shares purchased by the trustee of the Share Award Scheme from the open market (either on-market or off-market); or (ii) new shares to be allotted and issued to the trustee (which will hold the same on behalf of the selected participant(s)) by the Company pursuant to the general mandate granted by the shareholders at the annual general meeting of the Company from time to time. Subject to the rules of the Share Award Scheme, in the event that any awarded shares are to be allotted and issued as new shares under the general mandate, the Company shall comply with the relevant Listing Rules when allotting and issuing any new shares under general mandate and application shall be made to the Stock Exchange for the granting of the listing of, and permission to deal in the new shares to be issued at the time of offering the shares. The Company shall comply with all requirements of the Listing Rules when making any grant of awarded shares under the Share Award Scheme.

Pursuant to the Share Award Scheme, the Board shall not make any further award which will result in the aggregated number of awarded shares granted pursuant to the Share Award Scheme (excluding awarded shares that have been forfeited in accordance with the Share Award Scheme) exceeding 10% of the total number of issued shares from time to time. The maximum number of shares which may be awarded to a selected participant under the Share Award Scheme in any 12-month period shall not exceed 1% of the number of issued shares from time to time. As at the date of this report, the total number of Shares available for issue in respect of awards which may be granted under the Share Award Scheme is 102,602,750, representing approximately 9.54% of the Shares in issue as at that date.

In relation to a selected participant, subject to the fulfilment of all vesting conditions (if any) for the vesting of the awarded shares on such selected participant, the awarded shares held by the trustee on behalf of the selected participant shall be vested and transferred to such selected participant pursuant to the rules of the Share Award Scheme. The Board shall have absolute discretion to waive the fulfilment of any vesting condition. The selected participants are not required to pay any amount of money as consideration for the vesting of the awarded shares.

### 股份獎勵計劃(續)

根據股份獎勵計劃，任何獎勵股份應為(i)股份獎勵計劃的受託人從公開市場(市場上或市場外)購買的現有股份；或(ii)本公司根據本公司股東在不時舉行的股東週年大會上授予的一般授權，向受託人(將代表選定參與者持有該等股份)配發及發行的新股份。根據股份獎勵計劃的規則，倘任何獎勵股份將根據一般授權獲配發及發行為新股份，則本公司在根據一般授權下配發及發行任何新股份時應遵守有關上市規則，並於授出股份時向聯交所申請批准將予發行新股份的上市及買賣。本公司於根據股份獎勵計劃授出任何獎勵股份時，應遵守上市規則的所有規定。

根據股份獎勵計劃，董事會不得再作出任何獎勵，導致根據股份獎勵計劃所授予的獎勵股份總數(不包括根據股份獎勵計劃被沒收的獎勵股份)超過不時已發行股份總數的10%。於任何12個月期間根據股份獎勵計劃授予個別選定參與者的最高股份數目不得超過不時發行的股份數的1%。截至本報告日期，根據股份獎勵計劃可發出獎勵的股份總數為102,602,750股，約佔該日期已發行股份的9.54%。

就獲選人而言，在向該獲選人歸屬獎勵股份的所有歸屬條件(如有)獲達成後，由受託人代表獲選人持有的獎勵股份將根據股份獎勵計劃的規則歸屬並轉移至該名獲選人。董事會擁有絕對酌情權豁免達成任何歸屬條件。獲選人無需就獎勵股份之歸屬支付任何金錢作價。

### Share Award Scheme (Continued)

The trustee shall not exert any power in respect of the voting rights (if any) attached to the shares held under the trust.

For further details of the Share Award Scheme, please refer to the announcement of the Company dated 1 April 2021.

Up to and as at 30 June 2023, 5,000,000 Shares had been regarded as awarded and vested to selected participants under the Share Award Scheme. No awarded Share has been granted, vested, cancelled, lapsed or forfeited under the Share Award Scheme during the Period. No unvested awarded Share was outstanding as at 1 January 2023 and 30 June 2023.

In respect of the Share Award Scheme, the number of share awards available for grant under the Share Award Scheme was 102,602,750 Shares as at 1 January 2023 and 102,602,750 Shares as at 30 June 2023.

The number of Shares that may be issued in respect of awarded Shares granted under the Share Award Scheme during the six months ended 30 June 2023 divided by the weighted average number of the Shares in issue for the six months ended 30 June 2023 is nil as the previous awarded Shares were fully satisfied by on-market purchase, and no awarded Share was granted during the Period.

### Interim Special Dividend

The Board has resolved to declare an interim special dividend of HK2.50 cents (2022: Nil) per ordinary share for the Period to shareholders whose names appear on the register of members of the Company on 15 September 2023. The interim special dividend is expected to be paid on 17 November 2023.

### Closure of Register of Members

For determining the entitlement to the interim special dividend, the register of members of the Company will be closed on Friday, 15 September 2023 during which no transfer of shares will be effected. In order to qualify for the interim special dividend, all properly completed transfer forms accompanied by the relevant share certificates must be lodged with Tricor Investor Services Limited, the branch share registrar and transfer office of the Company in Hong Kong, at 17/F, Far East Finance Centre, 16 Harcourt Road, Hong Kong for registration not later than 4:30 p.m. on Thursday, 14 September 2023.

### 股份獎勵計劃(續)

受託人不得就根據信託持有的股份所附帶的投票權(如有)行使任何權力。

有關股份獎勵計劃的進一步詳情，請參閱本公司日期為二零二一年四月一日的公告。

截至及於二零二三年六月三十日，根據股份獎勵計劃視作已授出及歸屬予獲選人5,000,000股股份。於本期間並無根據股份獎勵計劃授出、歸屬、註銷、失效或沒收獎勵股份。於二零二三年一月一日和二零二三年六月三十日並無尚未歸屬獎勵股份。

就股份獎勵計劃而言，截至二零二三年一月一日及二零二三年六月三十日，根據股份獎勵計劃項下可授予的股份獎勵數量分別為102,602,750股及102,602,750股。

截至二零二三年六月三十日止六個月根據股份獎勵計劃授出並將會發行的獎勵股份數目，除以截至二零二三年六月三十日止六個月已發行的加權平均股份數目為零，因較早前的獎勵股份已全數透過市場購買獲取，而本期間並無授出獎勵股份。

### 中期特別股息

董事會已議決就本期間向於二零二三年九月十五日名列本公司股東名冊之股東宣派中期特別股息每股普通股2.50港仙(二零二二年：無)。中期特別股息預期於二零二三年十一月十七日支付。

### 暫停辦理股東登記手續

為釐定獲發中期特別股息之資格，本公司將於二零二三年九月十五日(星期五)暫停辦理股東登記手續，期間將不會進行股份過戶。為合資格獲發中期特別股息，所有填妥轉讓表格連同相關股票必須於二零二三年九月十四日(星期四)下午四時三十分前遞交至本公司之香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址為香港夏慤道16號遠東金融中心17樓，以辦理登記手續。

## Other Information 其他資料

### Changes in Information of Directors

Pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules, the changes in information of Directors are set out below:

- Mr. Cheung Kin Ting Alfred resigned as an independent non-executive Director, the chairman of the Nomination Committee, the members of the Remuneration Committee and Audit Committee with effect from 18 April 2023;
- Mr. Chan Kin Shun has been appointed as an independent non-executive Director and members of the Nomination Committee, Remuneration Committee and Audit Committee with effect from 18 April 2023; and
- Mr. Kwong Ping Man has been appointed as the chairman of the Nomination Committee with effect from 18 April 2023.

Save for the information disclosed above, there is no other information required to be disclosed pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules.

### Appreciation

The Board would like to thank the management of the Group and all of the staff for their hard work and dedication, as well as its shareholders, business partners and associates, bankers and auditors for their support to the Group throughout the Period.

By order of the Board  
**Tang Palace (China) Holdings Limited**  
**Weng Peihe**  
*Chairman*

Hong Kong  
24 August 2023

### 有關董事資料的變動

根據上市規則第13.51B(1)條，有關董事資料的變動載列如下：

- 張堅庭先生已辭任為獨立非執行董事、提名委員會主席、薪酬委員會及審核委員會成員，自二零二三年四月十八日起生效。
- 陳建順先生獲委任為獨立非執行董事及提名委員會、薪酬委員會及審核委員會成員，自二零二三年四月十八日起生效。
- 鄭炳文先生獲委任為提名委員會主席，自二零二三年四月十八日起生效。

除上文披露的資料外，概無其他資料須根據上市規則第13.51B(1)條予以披露。

### 鳴謝

董事會謹此感謝本集團管理層及所有員工於本期間一直辛勤工作、竭誠投入，亦感謝股東、業務夥伴及聯繫人士、銀行及核數師對本集團的鼎力支持。

承董事會命  
**唐宮(中國)控股有限公司**  
*主席*  
**翁培禾**

香港  
二零二三年八月二十四日

# Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss

## 簡明綜合損益表

For the six months ended 30 June 2023  
截至二零二三年六月三十日止六個月

Six months ended 30 June  
截至六月三十日止六個月

		Notes 附註	2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)
Revenue	收益	4	588,305	444,417
Other income	其他收入	4	16,946	17,244
Cost of inventories consumed	已耗存貨成本		(197,862)	(178,421)
Staff costs	員工成本		(216,004)	(207,904)
Depreciation of items of property, plant and equipment	物業、廠房及設備項目折舊		(18,019)	(23,207)
Depreciation of right-of-use assets	使用權資產折舊		(25,530)	(34,570)
Utilities and consumables	公共設施開支及消耗品		(27,232)	(28,041)
Rental and related expenses	租金及相關開支		(15,195)	(10,649)
Other expenses	其他開支	5	(51,823)	(54,815)
Finance costs	融資成本		(5,646)	(7,714)
Change in fair value of a financial asset at fair value through profit or loss	按公平值計入損益的金融資產的公平值變動		—	602
Share of losses of joint ventures	應佔合營公司虧損		(2,069)	(1,329)
PROFIT/(LOSS) BEFORE TAX	稅前溢利/(虧損)	5	45,871	(84,387)
Income tax expense	所得稅開支	6	(3,994)	(2,097)
PROFIT/(LOSS) FOR THE PERIOD	本期間溢利/(虧損)		41,877	(86,484)
Attributable to:	歸屬於：			
Owners of the Company	本公司擁有人		41,564	(85,305)
Non-controlling interests	非控股權益		313	(1,179)
			41,877	(86,484)
EARNINGS/(LOSS) PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY	本公司普通股權益擁有人應佔之每股盈利/(虧損)	8		
Basic and diluted (RMB cents)	基本及攤薄(人民幣分)		3.86	(7.94)

# Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income

## 簡明綜合全面收益表

For the six months ended 30 June 2023  
截至二零二三年六月三十日止六個月

Six months ended 30 June  
截至六月三十日止六個月

		2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)
PROFIT/(LOSS) FOR THE PERIOD	本期間溢利/(虧損)	41,877	(86,484)
OTHER COMPREHENSIVE INCOME	其他全面收益		
Other comprehensive income that may be reclassified to profit or loss in subsequent periods:	於隨後期間可能重新分類至損益的其他全面收益：		
Exchange differences on translation of foreign operations	換算境外業務之匯兌差額	1,216	1,311
OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD, NET OF TAX	本期間其他全面收益，稅後	1,216	1,311
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME/(LOSS) FOR THE PERIOD	本期間全面收益/(虧損)總額	43,093	(85,173)
Attributable to:	歸屬於：		
Owners of the Company	本公司擁有人	42,780	(83,994)
Non-controlling interests	非控股權益	313	(1,179)
		43,093	(85,173)

# Condensed Consolidated Statement of Financial Position

## 簡明綜合財務狀況表

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

			As at 30 June 2023 於二零二三年 六月三十日 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於二零二二年 十二月三十一日 RMB'000 人民幣千元 (audited) (經審核)
		Notes 附註		
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>非流動資產</b>			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備		67,330	82,869
Right-of-use assets	使用權資產		124,073	134,586
Intangible assets	無形資產		211	211
Investments in joint ventures	投資合營公司		20,280	22,044
Financial asset at fair value through other comprehensive income	按公平值計入其他全面收益的金融資產		22,678	22,678
Financial asset at fair value through profit or loss	按公平值計入損益的金融資產		25,596	26,664
Prepayments and deposits	預付款項及按金	9	39,757	29,933
Deferred tax assets	遞延稅項資產		18,161	17,627
<b>Total non-current assets</b>	<b>非流動資產總額</b>		<b>318,086</b>	336,612
<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨		29,315	39,333
Trade and other receivables and prepayments	貿易及其他應收款項及預付款項	9	38,459	48,976
Due from joint ventures	應收合營公司		1,301	969
Tax recoverable	可收回稅項		971	1,546
Pledged time deposits	已抵押定期存款		—	70,682
Cash and cash equivalents	現金及現金等值		377,383	254,987
<b>Total current assets</b>	<b>流動資產總額</b>		<b>447,429</b>	416,493
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>流動負債</b>			
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	10	319,693	312,752
Due to related companies	應付關連公司		1,709	1,125
Interest-bearing bank borrowings	計息銀行借貸		—	25,830
Lease liabilities	租賃負債		72,814	58,795
Tax payable	應付稅項		1,273	836
<b>Total current liabilities</b>	<b>流動負債總額</b>		<b>395,489</b>	399,338



## Condensed Consolidated Statement of Financial Position 簡明綜合財務狀況表

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

		As at 30 June 2023 於二零二三年 六月三十日 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於二零二二年 十二月三十一日 RMB'000 人民幣千元 (audited) (經審核)
<b>NET CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產淨值</b>	<b>51,940</b>	17,155
<b>TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES</b>	<b>總資產減流動負債</b>	<b>370,026</b>	353,767
<b>NON-CURRENT LIABILITIES</b>	<b>非流動負債</b>		
Lease liabilities	租賃負債	77,483	104,509
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	3,713	3,521
Total non-current liabilities	非流動負債總額	<b>81,196</b>	108,030
<b>NET ASSETS</b>	<b>資產淨值</b>	<b>288,830</b>	245,737
<b>EQUITY</b>	<b>權益</b>		
<b>Equity attributable to owners of the Company</b>	<b>本公司擁有人應佔權益</b>		
Issued capital	已發行股本	45,821	45,821
Reserves	儲備	241,901	199,121
		<b>287,722</b>	244,942
Non-controlling interests	非控股權益	<b>1,108</b>	795
Total equity	總權益	<b>288,830</b>	245,737

# Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity

## 簡明綜合權益變動表

For the six months ended 30 June 2023  
截至二零二三年六月三十日止六個月

		Attributable to owners of the Company 本公司擁有人應佔									
		Issued capital	Share premium account	Statutory general reserve	Fair value reserve of financial assets at fair value through other comprehensive income	Other reserve	Exchange fluctuation reserve	Retained profits	Total	Non-controlling interests	Total equity
		已發行股本	股份溢價	法定一般儲備	按公平值計入其他全面收益的金融資產之公平值儲備	其他儲備	匯兌波動儲備	保留溢利	總計	非控股權益	總權益
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		(unaudited)	(unaudited)	(unaudited)	(unaudited)	(unaudited)	(unaudited)	(unaudited)	(unaudited)	(unaudited)	(unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
At 1 January 2022	於二零二二年一月一日	45,821	17,801	32,760	6,226	74,325	326	237,486	414,745	2,178	416,923
Loss for the period	期內虧損	—	—	—	—	—	—	(85,305)	(85,305)	(1,179)	(86,484)
Other comprehensive income for the period:	期內其他全面收益：										
Exchange differences related to foreign operations	換算海外營運而產生的匯兌差額	—	—	—	—	—	1,311	—	1,311	—	1,311
Total comprehensive income/(loss) for the period	期內全面收益/(虧損)總額	—	—	—	—	—	1,311	(85,305)	(83,994)	(1,179)	(85,173)
Share repurchased	股份回購	—	—	—	—	(3,016)	—	—	(3,016)	—	(3,016)
Award of repurchased share under Share Award Scheme	根據股份獎勵計劃授出購回股份	—	—	—	—	3,017	—	—	3,017	—	3,017
At 30 June 2022	於二零二二年六月三十日	45,821	17,801	32,760	6,226	74,326	1,637	152,181	330,752	999	331,751
At 1 January 2023	於二零二三年一月一日	45,821	17,801	32,760	5,758	74,326	5,059	63,417	244,942	795	245,737
Profit for the period	期內溢利	—	—	—	—	—	—	41,564	41,564	313	41,877
Other comprehensive income for the period:	期內其他全面收益：										
Exchange differences related to foreign operations	換算海外營運而產生的匯兌差額	—	—	—	—	—	1,216	—	1,216	—	1,216
Total comprehensive income for the period	期內全面收益總額	—	—	—	—	—	1,216	41,564	42,780	313	43,093
Deregistration of subsidiary	註銷附屬公司	—	—	(567)	—	—	—	567	—	—	—
At 30 June 2023	於二零二三年六月三十日	45,821	17,801	32,193	5,758	74,326	6,275	105,548	287,722	1,108	288,830

# Condensed Consolidated Statement of Cash Flows

## 簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 June 2023  
截至二零二三年六月三十日止六個月

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元
<b>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</b>	<b>經營活動所得現金流量</b>		
Profit/(loss) before tax	稅前溢利/(虧損)	45,089	(84,387)
Adjustments for:	經調整：		
Finance costs	融資成本	5,646	7,714
Interest income	利息收入	(1,405)	(2,302)
Depreciation of items of property, plant and equipment	物業、廠房及設備項目折舊	18,019	23,207
Depreciation of right-of-use assets	使用權資產折舊	25,530	34,570
Covid-19-related rent concession from lessors	來自出租人的新型冠狀病毒疫情相關的租金優惠	(2,957)	(6,049)
Gain on revision of lease terms arising from changes in the non-cancellable periods of leases	因不可撤銷租賃期有變動而對租賃期進行修訂之收益	—	(120)
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	—	278
Loss on disposal of items of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備項目之虧損	807	1,020
Impairment of property, plant and equipment	物業、廠房及設備項目減值	—	8,500
Change in fair value of a financial asset at fair value through profit or loss	按公平值計入損益的金融資產的公平值變動	—	(602)
Share of losses of joint ventures	應佔合營公司虧損	2,069	1,329
Equity-settled Share Award Scheme expense	股本結算股份獎勵計劃開支	—	3,017
		92,798	(13,825)
Decrease in inventories	存貨減少	10,018	10,906
Decrease/(increase) in trade and other receivables and prepayments	貿易及其他應收款項及預付款項減少/(增加)	693	(9,453)
Increase in trade and other payables	貿易及其他應付款項增加	6,941	8,102
(Increase)/decrease in amounts due from joint ventures	應收合營公司款項(增加)/減少	(332)	134
Increase in amounts due to related companies	應付關連公司款項增加	584	255
Cash generated from/(used in) operations	經營活動所得/(所用)現金	110,702	(3,881)
Interest paid	已付利息	(161)	(614)
Interest element of lease payments	租賃付款之利息部分	(5,485)	(7,100)
Income taxes paid	已付所得稅	(3,324)	(7,698)
Net cash flows from/(used in) operating activities	經營活動所得/(所用)現金流量淨額	101,732	(19,293)

## Condensed Consolidated Statement of Cash Flows 簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 June 2023  
截至二零二三年六月三十日止六個月

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元
<b>CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES</b> 投資活動所得現金流量			
Interest received	已收利息	2,740	3,050
Dividend received from a joint venture	從合營公司收到的股息	—	2,554
Capital injection to a joint venture	注資合營公司	—	(4,036)
Purchases of items of property, plant and equipment	購買物業、廠房及設備項目	(3,287)	(6,333)
Decrease/(increase) in pledged time deposits	已抵押定期存款減少/(增加)	70,682	(830)
Decrease in time deposits	定期存款減少	—	20,000
Net cash flows from investing activities		70,135	14,405
<b>CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES</b> 融資活動所得現金流量			
Repurchase of ordinary shares	回購普通股	—	(3,016)
Repayment of bank loan	償還銀行貸款	(25,543)	—
Principal portion of lease payments	租賃付款之本金部分	(25,075)	(25,950)
Net cash flows used in financing activities		(50,618)	(28,966)
<b>NET INCREASE/(DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</b> 現金及現金等值增加/(減少)淨額		121,249	(33,854)
Cash and cash equivalents at beginning of periods	期初之現金及現金等值	254,987	403,004
Effect of foreign exchange rate changes, net	匯率變動之影響淨額	1,147	2,387
<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF PERIOD</b> 期末之現金及現金等值		377,383	371,537
<b>ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS</b> 現金及現金等值結餘之分析			
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	190,831	202,300
Non-pledged time deposits with original maturity of less than three months when acquired	當收購時原到期日少於三個月的無抵押定期存款	186,552	169,237
Cash and cash equivalents as stated in the condensed consolidated statement of cash flows	於簡明綜合現金流量表列賬的現金及現金等值	377,383	371,537

# Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements

## 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023

於二零二三年六月三十日

### 1. Corporate Information

Tang Palace (China) Holdings Limited (the “**Company**”) was incorporated in the Cayman Islands under the Companies Act as an exempted company with limited liability and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the “**Stock Exchange**”). The registered office of the Company is located in Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands, and its principal place of business is located at Unit 3, 10th Floor, Greenfield Tower, Concordia Plaza, No. 1 Science Museum Road, Kowloon, Hong Kong.

During the Period, the Company and its subsidiaries (collectively, the “**Group**”) were principally engaged in restaurant operations and food productions.

### 2. Basis of Preparation and Principal Accounting Policies

The unaudited condensed consolidated interim financial information has been prepared in accordance with the applicable disclosure requirements of Appendix 16 to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange and with Hong Kong Accounting Standard (“**HKAS**”) 34 “Interim financial reporting” issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

The unaudited condensed consolidated interim financial statements do not include all the information and disclosures required in the annual financial statements, and should be read in conjunction with the Group’s annual financial statements for the year ended 31 December 2022.

### 1. 公司資料

唐宮(中國)控股有限公司(「**本公司**」)根據公司法在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司(「**聯交所**」)上市。本公司的註冊辦事處位於Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands，而其主要營業地點位於香港九龍科學館道1號康宏廣場南座10樓3室。

於本期間，本公司及其附屬公司(統稱「**本集團**」)主要從事餐廳營運及食品生產。

### 2. 編製基準及主要會計政策

未經審核簡明綜合中期財務資料已根據由聯交所證券上市規則附錄16的適用披露規定及由香港會計師公會頒佈之香港會計準則(「**香港會計準則**」)第34號「中期財務報告」編製。

未經審核簡明綜合中期財務報表不包括年度財務報表中所需的所有信息和披露，並應與本集團截至二零二二年十二月三十一日止年度的年度財務報表一併閱讀。

## Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 2. Basis of Preparation and Principal Accounting Policies (Continued)

The accounting policies and basis of preparation adopted in the preparation of the unaudited condensed consolidated interim financial information are consistent with those of the Group as set out in the Group's annual financial statements for the year ended 31 December 2022, except for the adoption of the following revised Hong Kong Financial Reporting Standards (the "HKFRSs") for the first time for the current period's financial information.

HKFRS 17	<i>Insurance Contracts</i>
Amendments to HKFRS 17	<i>Insurance Contracts</i>
Amendments to HKFRS 17	<i>Initial Application of HKFRS 17 and HKFRS 9 – Comparative Information</i>
Amendments to HKAS 1 and HKFRS Practice Statement 2	<i>Disclosure of Accounting Policies</i>
Amendments to HKAS 8	<i>Definition of Accounting Estimates</i>
Amendments to HKAS 12	<i>Deferred Tax related to Assets and Liabilities arising from a Single Transaction</i>
Amendments to HKAS 12	<i>International Tax Reform – Pillar Two Model Rules</i>

The application of the amendments to HKFRSs in the current period has had no material impact on the Group's financial positions and performance for the current and prior periods and/or on the disclosures set out in these condensed consolidated financial statements.

### 2. 編製基準及主要會計政策 (續)

於編製未經審核簡明綜合中期財務資料過程中採納之會計政策及編製基準與本集團截至二零二二年十二月三十一日止年度之年度財務報表所載者一致，惟就本期間財務資料首次採納之以下經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）除外。

香港財務報告準則第17號	保險合約
香港財務報告準則第17號的修訂	保險合約
香港財務報告準則第17號的修訂	首次應用香港財務報告準則第17號及香港財務報告準則第9號 – 比較信息
香港會計準則第1號及香港財務報告準則實務報告第2號的修訂	會計政策披露
香港會計準則第8號的修訂	會計估計之定義
香港會計準則第12號的修訂	與單一交易產生的資產及負債相關的遞延稅項
香港會計準則第12號的修訂	國際稅收改革 – 支柱二規則範本

於本期間應用香港財務報告準則之修訂不會對本集團於本期間及過往期間之財務狀況與表現及／或於該等簡明綜合財務報表所載列之披露造成重大影響。

# Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements

## 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 3. Operating Segment Information

For management purposes, the Group is organised into business units based on geographical areas and has four reportable operating segments in Northern, Eastern, Southern and Western regions of China.

Management monitors the results of its operating segments separately for the purpose of making decisions about resources allocation and performance assessment. Segment performance is evaluated based on reportable segment profit/loss, which is a measure of adjusted operating profit/loss before tax. The adjusted profit/loss before tax is measured consistently with the Group's profit/loss before tax except that certain interest income, share of losses of joint ventures, change in fair value of a financial asset at fair value through profit or loss, unallocated expenses and finance costs (other than interest on lease liabilities) are excluded from such measurement.

Inter-segment sales and transfers are transacted with reference to the selling prices used for sales made to third parties at the then prevailing market prices.

#### Information about major customers

During the Period, there was no revenue from customers individually contributing over 10% to the total revenue of the Group.

### 3. 經營分部資料

就管理而言，本集團按地區組成業務單位，擁有四個可報告經營分部，包括中國北部地區、東部地區、南部地區及西部地區。

管理層獨立監察其經營分部之業績，以作出資源分配及表現評估之決策。分部表現的評估依據為可報告分部溢利／虧損，其為稅前經調整經營溢利／虧損之計量。稅前經調整溢利／虧損與本集團稅前溢利／虧損一致計量，惟有關計量不包括部份利息收入、應佔合營公司虧損、按公平值計入損益的金融資產的公平值變動、未分配開支及融資成本（不包括租賃負債利息）。

分部間銷售及轉讓乃根據當時現行市價，向第三方作出銷售所用之售價進行交易。

#### 主要客戶資料

於本期間，概無來自單一客戶的收入佔本集團總收入10%以上。

## Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 3. Operating Segment Information (Continued)

Segment information about the business is presented below:

### 3. 經營分部資料(續)

業務之分部資料呈列如下：

		Northern region 北部地區		Eastern region 東部地區		Southern region 南部地區		Western region 西部地區		Total 總計	
		For the six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月									
		2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)
<b>Segment revenue:</b>	<b>分部收益：</b>										
Sales to external customers	外部客戶銷售	143,536	111,678	210,072	163,779	159,769	101,971	74,928	66,989	588,305	444,417
Inter-segment sales	分部間銷售	—	—	32,016	22,532	—	—	—	—	32,016	22,532
		143,536	111,678	242,088	186,311	159,769	101,971	74,928	66,989	620,321	466,949
Reconciliation:	對賬：										
Elimination of inter-segment sales	分部間銷售對銷									(32,016)	(22,532)
Revenue	收益									588,305	444,417
<b>Segment results</b>	<b>分部業績</b>	25,264	(12,734)	23,609	(27,334)	16,262	(24,574)	7,593	6,647	72,728	(57,995)
Reconciliation:	對賬：										
Interest income	利息收入									108	5
Share of losses of joint ventures	應佔合營公司虧損									(2,069)	(1,329)
Change in fair value of a financial asset at fair value through profit or loss	按公平值計入損益的金融資產的公平值變動									—	602
Unallocated expenses	未分配開支									(24,735)	(25,056)
Finance costs (other than interest on lease liabilities)	融資成本(不包括租賃負債利息)									(161)	(614)
Profit/(loss) before tax	稅前溢利/(虧損)									45,871	(84,387)



# Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements

## 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 3. Operating Segment Information (Continued)

For management purposes, segment revenue and segment results are the two key indicators provided to the Group's chief operating decision maker to make decisions about the resource allocation and to assess performance. No segment assets and liabilities information is presented as, in the opinion of the directors, such information is not a key indicator provided to the Group's chief operating decision maker.

The Group's revenue is generated from restaurants operations and food productions.

#### Geographical information

All of the Group's operations, revenue from external customers and most of its non-current assets are located in the People's Republic of China (the "PRC").

### 4. Revenue and Other Income

#### Revenue from contracts with customers

##### (i) Disaggregated revenue information

Set out below is the reconciliation of the revenue from contracts with customers with the amounts disclosed in the segment information:

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)
<b>Revenue from contracts with customers</b>	<b>客戶合約收益</b>		
External customers	外部客戶	588,305	444,417
Inter-segment sales	分部間銷售	32,016	22,532
		<b>620,321</b>	<b>466,949</b>
Inter-segment adjustments and eliminations	分部間調整及對銷	(32,016)	(22,532)
Total revenue from contracts with customers	客戶合約收益總額	<b>588,305</b>	<b>444,417</b>

### 3. 經營分部資料 (續)

就管理而言，分部收益及分部業績為供本集團主要營運決策者作出資源分配及評核分部表現的兩大指標。董事認為，由於分部資產及負債資料並非提供予本集團主要營運決策者之主要指標，因此概無呈報此等資料。

本集團的收益來自餐廳營運及食品生產。

#### 地區資料

本集團所有經營業務、來自外部客戶的收益以及其大部份非流動資產均位於中華人民共和國(「中國」)。

### 4. 收益及其他收入

#### 客戶合約收益

##### (i) 分拆收益資料

下表列載客戶合約收益與於分部資料披露的金額的對賬：

**Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements**  
**簡明綜合財務報表附註**

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

**4. Revenue and Other Income (Continued)**

**Revenue from contracts with customers (Continued)**

(i) *Disaggregated revenue information (Continued)*

The following table shows the amounts of revenue recognised in the current reporting period that were included in the contract liabilities at the beginning of the reporting period:

**4. 收益及其他收入 (續)**

**客戶合約收益 (續)**

(i) *分拆收益資料 (續)*

下表顯示於報告期初包含在合同負債中確認為本報告期內的收益金額：

**Six months ended 30 June**  
**截至六月三十日止六個月**

		2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)
Revenue recognised that was included in contract liabilities at the beginning of the reporting period:	於報告期初包含在合同負債中並已確認的收益金額：		
Restaurant operations	餐廳營運	<b>149,300</b>	111,028

## Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 4. Revenue and Other Income (Continued)

#### Revenue from contracts with customers (Continued)

##### (ii) Performance obligations

Information about the Group's performance obligations is summarised below:

##### Restaurant operations

The performance obligation is satisfied when the catering services have been provided to customers. The Group's trading terms with its customers are mainly on cash, credit card settlement and in connection with bills settled through payment platforms. The credit period is generally less than one month.

### 4. 收益及其他收入(續)

#### 客戶合約收益(續)

##### (ii) 履約責任

有關本集團履約責任的資料概述如下：

##### 餐廳營運

履約責任於向客戶提供餐飲服務時完成。本集團與其客戶的交易條款主要為使用現金，信用卡結付及與支付平台上的賬單支付有關。信貸期通常少於一個月。

#### Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月

		2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)
<b>Other income</b>	<b>其他收入</b>		
Bank interest income	銀行利息收入	1,405	2,302
Commission income <sup>#</sup>	佣金收入 <sup>#</sup>	9,570	7,327
Government grants <sup>*</sup>	政府補助 <sup>*</sup>	4,868	6,934
Others	其他	1,103	681
		<b>16,946</b>	<b>17,244</b>

<sup>#</sup> Commission income represents commission received or receivable in respect of sales of tea related products.

<sup>\*</sup> During the prior interim period, under the Covid-19-related subsidies provided by the Hong Kong government, the Group recognised government grants of RMB2,591,000 (six months ended 30 June 2023: Nil), of which RMB1,867,000 (six months ended 30 June 2023: Nil) and RMB724,000 (six months ended 30 June 2023: Nil) are related to Subsidy Schemes under Anti-epidemic Fund and Employment Support Scheme, respectively. The remaining amounts of government grants represent the incentive subsidies received from the Mainland China for the business activities carried out by the Group. There are no specific conditions attached to the grants.

<sup>#</sup> 佣金收入指就銷售茶葉相關產品已收或應收之佣金。

<sup>\*</sup> 於上期中期期間，根據香港政府提供的新冠病毒疫情相關補貼，本集團確認政府補助人民幣2,591,000元(截至二零二三年六月三十日止六個月：無)，其中人民幣1,867,000元(截至二零二三年六月三十日止六個月：無)及人民幣724,000元(截至二零二三年六月三十日止六個月：無)分別與防疫抗疫基金資助計劃及保就業計劃有關。政府補助剩餘金額指本集團收到來自中國內地對本集團進行的業務活動的獎勵補貼。補助並未附帶特定的條件。

## Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 5. Profit/(Loss) Before Tax

The Group's profit/(loss) before tax has been arrived at after charging:

### 5. 稅前溢利／(虧損)

本集團稅前溢利／(虧損)已扣除下列各項：

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)
Directors' emoluments*	董事酬金*	4,156	8,244
Other staff costs	其他員工成本	188,991	177,160
Pension scheme contributions	退休金計劃供款	22,857	22,500
<b>Total staff costs</b>	<b>員工成本總額</b>	<b>216,004</b>	<b>207,904</b>
Depreciation of items of property, plant and equipment	物業、廠房及設備項目折舊	18,019	23,207
Depreciation of right-of-use assets	使用權資產折舊	25,530	34,570
Amortisation of intangible assets <sup>#</sup>	無形資產攤銷 <sup>#</sup>	—	278
Impairment of property, plant and equipment <sup>#</sup>	物業、廠房及設備之減值 <sup>#</sup>	—	8,500
Advertisement and promotion expenses <sup>#</sup>	廣告及推廣費 <sup>#</sup>	7,787	9,069
Restaurants operating expenses and charges <sup>#</sup>	餐廳營運費用及開支 <sup>#</sup>	21,106	19,579
Sanitation and maintenance expenses <sup>#</sup>	衛生及修理保養費 <sup>#</sup>	10,556	8,784
Travelling, carriage and freight <sup>#</sup>	差旅及運輸費 <sup>#</sup>	4,124	4,357

\* No share award scheme expenses is incurred for the six months ended 30 June 2023 (six months ended 30 June 2022: RMB3,017,000).

<sup>#</sup> Items are included in "Other expenses" in the condensed consolidated statement of profit or loss.

\* 截至二零二三年六月三十日止六個月，並無發生股份獎勵計劃開支(截至二零二二年六月三十日止六個月：人民幣3,017,000元)。

<sup>#</sup> 項目計入簡明綜合損益表之「其他開支」中。

## Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 6. Income Tax

Taxes on assessable profits have been calculated at the rates of tax prevailing in the jurisdictions in which the Group operates. The Company's subsidiaries in Mainland China are subject to income tax at the rate of 25% (six months ended 30 June 2022: 25%).

### 6. 所得稅

應課稅溢利產生的稅項已按照本集團業務所在司法權區適用的稅率計算。本公司在中國內地之附屬公司須按25%之稅率繳納所得稅(截至二零二二年六月三十日止六個月：25%)。

Six months ended 30 June  
截至六月三十日止六個月

		2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)
Current — PRC	即期 — 中國		
Charge for the period	本期開支	3,128	1,583
Overprovision in prior periods	前期超額撥備	(9)	(269)
Current — Hong Kong	即期 — 香港		
Charge for the period	本期開支	11	10
PRC withholding tax on dividend income	中國股息收入預扣稅	1,206	1,460
Deferred	遞延	(342)	(687)
		<b>3,994</b>	<b>2,097</b>

## Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 7. Dividend

### 7. 股息

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)
Interim special dividend – HK2.50 cents (six months ended 30 June 2022: Nil) per ordinary share	中期特別股息 – 每股 普通股2.50港仙 (截至二零二二年 六月三十日止六個月： 無)	<b>24,480</b>	—

On 24 August 2023, the Board declared an interim special dividend for the Period of HK2.50 cents per ordinary share. The Board has already taken into account the sufficiency of resources for the Group's working capital and business development requirement.

於二零二三年八月二十四日，董事會就本期間宣派中期特別股息，每股普通股為2.50港仙。董事會已考慮到集團需要用於其營運資金及業務發展的資源充裕性。

### 8. Earnings/(Loss) Per Share Attributable to Ordinary Equity Holders of the Company

The calculation of the basic earnings/(loss) per share amount for the Period is based on the profit for the Period of RMB41,564,000 (six months ended 30 June 2022: loss of RMB85,305,000) attributable to ordinary equity holders of the Company and the weighted average number of 1,076,027,500 Shares (six months ended 30 June 2022: 1,074,626,561 Shares) in issue.

The Group had no potentially dilutive Shares in issue during the Period and six months ended 30 June 2022. Accordingly, there was no diluted earnings per share amounts for the Period and six months ended 30 June 2022.

### 8. 本公司普通股權益持有人應佔之每股盈利／(虧損)

本期間的每股基本盈利／(虧損)乃按本公司普通股權益持有人應佔本期間盈利人民幣41,564,000元(截至二零二二年六月三十日止六個月：虧損人民幣85,305,000元)及已發行股份加權平均數1,076,027,500股(截至二零二二年六月三十日止六個月：1,074,626,561股)計算。

本期間及截至二零二二年六月三十日止六個月，本集團並無任何已發行潛在攤薄股份。因此，本期間及截至二零二二年六月三十日止六個月並無每股攤薄盈利。

## Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 9. Trade and Other Receivables and Prepayments

The Group's trading terms with its customers are mainly credit card settlement and in connection with bills settled through payment platforms with credit period generally 30 days.

### 9. 貿易及其他應收款項及預付款項

本集團與其客戶之交易條款主要為信用卡結付及與支付平台上的賬單支付有關，信貸期一般為30日。

		As at 30 June 2023 於二零二三年 六月三十日 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於二零二二年 十二月三十一日 RMB'000 人民幣千元 (audited) (經審核)
Trade receivables	貿易應收款項	8,767	10,468
Prepayments	預付款項	29,786	34,526
Deposits and other receivables	按金及其他應收款項	39,663	33,915
		<b>78,216</b>	78,909
Less: Prepayments and deposits classified as non-current assets	減：分類為非流動資產之 預付款項及按金	<b>(39,757)</b>	(29,933)
		<b>38,459</b>	48,976

**Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements**  
**簡明綜合財務報表附註**

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

**9. Trade and Other Receivables and Prepayments** *(Continued)*

The ageing analysis of the trade receivables as at the end of the reporting period, based on invoice date and net of provisions, is as follows:

**9. 貿易及其他應收款項及預付款項** *(續)*

按發票日期，貿易應收款項於報告期末之賬齡分析(扣除撥備)如下：

		<b>As at 30 June 2023</b>	<b>As at 31 December 2022</b>
		於二零二三年 六月三十日	於二零二二年 十二月三十一日
		<b>RMB'000</b>	<b>RMB'000</b>
		<b>人民幣千元</b>	<b>人民幣千元</b>
		<b>(unaudited)</b>	<b>(audited)</b>
		<b>(未經審核)</b>	<b>(經審核)</b>
Trade receivables:	貿易應收款項：		
Within 30 days	30日內	<b>7,873</b>	9,371
31 to 60 days	31至60日	<b>525</b>	484
61 to 90 days	61至90日	<b>37</b>	171
Over 90 days	90日以上	<b>332</b>	442
		<b>8,767</b>	10,468



## Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 10. Trade and Other Payables

		As at 30 June 2023 於二零二三年 六月三十日 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於二零二二年 十二月三十一日 RMB'000 人民幣千元 (audited) (經審核)
Trade payables	貿易應付款項	49,880	43,114
Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項	19,560	30,716
Salary and welfare payables	應付薪金及福利	24,885	20,555
Contract liabilities	合同負債	225,368	218,367
		<b>319,693</b>	<b>312,752</b>

An ageing analysis of trade payables by age as at the end of the reporting period, based on the invoice date, is as follows:

於報告期末，貿易應付款項基於賬齡劃分的賬齡分析按發票日期呈列如下：

		As at 30 June 2023 於二零二三年 六月三十日 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於二零二二年 十二月三十一日 RMB'000 人民幣千元 (audited) (經審核)
Trade payables:	貿易應付款項：		
Within 30 days	30日內	35,202	31,127
31 to 60 days	31至60日	4,130	5,234
61 to 90 days	61至90日	1,870	2,526
91 to 180 days	91至180日	3,790	2,912
Over 180 days	180日以上	4,888	1,315
		<b>49,880</b>	<b>43,114</b>

## Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 11. Related Party Transactions

In addition to the transactions detailed elsewhere in these financial statements, the Group had the following material transactions with related parties during the Period:

### 11. 關聯方交易

在本期間，除此財務報告其他部份所述交易外，本集團與關聯方進行了下列重大交易：

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月		
		Notes	2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)
Rental payments to a related company	予一間關連公司之租賃付款	(i)	546	—
Rental payments to a related company	予一間關連公司之租賃付款	(ii)	1,314	886
Rental payments to a related party	予一間關連方之租賃付款	(iii)	1,406	1,402

Notes:

- (i) The rental payments were charged by Dongguan Well Excellent Hotel Management Services Co., Ltd. (“**Dongguan Well Excellent**”) at rates agreed between the Group and Dongguan Well Excellent. Mr. Yip, Mr. Chan and Mr. Ku, directors and shareholders of the Company, are also the directors and shareholders of Dongguan Well Excellent.

附註：

- (i) 東莞維華酒店管理服務有限公司(「**東莞維華**」)按本集團與東莞維華同意的租金收取租賃付款。本公司董事及股東葉先生、陳先生及古先生亦為東莞維華的董事及股東。

# Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements

## 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 11. Related Party Transactions (Continued)

Notes: (Continued)

- (ii) The rental payments were charged by Meco Group Company Limited (“**Meco Group**”) at rates agreed between the Group and Meco Group. Mr. Yip, Mr. Chan and Mr. Ku, directors and shareholders of the Company, are also the directors and shareholders of Meco Group.
- (iii) The rental payments were charged by Mr. Yip and Mr. Yip Ka Fai (the “**Related Landlord**”) at rates agreed between the Group and the Related Landlord. Mr. Yip is the director and shareholder of the Company, and Mr. Yip Ka Fai is the son of Mr. Yip and thus both of them are related persons of the Company.

### 12. Fair Value and Fair Value Hierarchy of Financial Instruments

Management has assessed that the fair values of cash and cash equivalents, time deposits, pledged time deposits, trade receivables, trade payables, interest-bearing bank borrowings, deposits and other receivables, other payables and accruals, and balances with related companies and joint ventures approximate to their carrying amounts largely due to the short term maturities of these instruments.

### 11. 關聯方交易 (續)

附註：(續)

- (ii) 美高集團有限公司(「**美高集團**」)按本集團與美高集團同意的租金收取租賃付款。本公司董事及股東葉先生、陳先生及古先生亦為美高集團的董事及股東。
- (iii) 葉先生及葉家輝先生(「**關連業主**」)按本集團與關連業主同意的租金收取租賃付款。葉先生為本公司董事及股東，葉家輝先生為葉先生之兒子，因此彼等均為本公司之關連人士。

### 12. 金融工具的公平值及公平值層級

管理層已評估，現金及現金等值、定期存款、已抵押定期存款、貿易應收款項、貿易應付款項、計息銀行借貸、按金及其他應收款項、其他應付款項及應計款項，及與關連公司及合營公司的結餘之公平值，與其賬面值相近，主要是由於該等工具於短期內到期。

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

## 12. Fair Value and Fair Value Hierarchy of Financial Instruments (Continued)

The fair values of the financial assets and liabilities are included at the amount at which the instrument could be exchanged in a current transaction between willing parties, other than in a forced or liquidation sale. The following methods and assumptions were used to estimate the fair values:

The fair value of the unlisted equity investment designated at fair value through other comprehensive income has been estimated using an asset-based approach based on assumptions that are not supported by observable inputs. The significant unobservable input is the fair values of the underlying assets of the unlisted equity investment. The increase/decrease in this significant unobservable input would increase/decrease in fair value of the unlisted equity investment.

The fair value of financial asset at fair value through profit or loss is estimated by discounting the expected future cash flows using rates currently available for instruments with similar terms, credit risk and remaining maturities. The significant unobservable input is the discount rate. The increase/decrease in this significant unobservable input would decrease/increase in fair value of the financial asset at fair value through profit or loss.

The directors believe that the estimated fair values based on the above valuation techniques, which are recorded in the condensed consolidated statement of financial position, and the related changes in fair values, which are recorded in statement of profit or loss and other comprehensive income, are reasonable, and that they were the most appropriate values at the end of the reporting period.

## 12. 金融工具的公平值及公平值層級(續)

金融資產及負債的公平值乃按工具可於當前由自願當事人之間進行交易之金額，而非被迫或清盤銷售之金額計值。估計公平值時使用以下方法及假設：

按公平值計入其他全面收益的非上市股本投資的公平值乃使用根據沒有可觀察輸入數據支持的假設的資產基準法估算。非上市股本投資相關資產的公平值是重大不可觀察輸入數據。該重大不可觀察輸入數據的增加／減少將導致非上市股本投資的公平值增加／減少。

按公平值計入損益的金融資產的公平值乃通過使用目前具有相似條款、信用風險和剩餘期限的工具的利率對預期未來現金流量進行折現估算。折現率是重大不可觀察輸入數據。該重大不可觀察輸入數據的增加／減少將導致按以公平值計入損益的金融資產的公平值減少／增加。

董事認為，簡明綜合財務狀況表中記錄的根據以上估值技術的估計公平值及損益表及其他全面收益表中記錄的相關公平值變動為合理，而且是報告期末最合適的價值。

## Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 12. Fair Value and Fair Value Hierarchy of Financial Instruments (Continued)

#### Fair value hierarchy

The following tables illustrate the fair value measurement hierarchy of the Group's financial instruments:

Assets measured at fair value:

As at 30 June 2023

### 12. 金融工具的公平值及公平值層級 (續)

#### 公平值層級

下表列示本集團金融工具之公平值計量層級：

按公平值計量之資產：

於二零二三年六月三十日

		Fair value measurement using 公平值計量採用以下基準			Total 總計 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)
		Quoted prices in active markets (Level 1) 於活躍市場之報價 (第一級) RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	Significant observable inputs (Level 2) 重大可觀察輸入數據 (第二級) RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	Significant unobservable inputs (Level 3) 重大不可觀察輸入數據 (第三級) RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	
Financial asset at fair value through other comprehensive income	按公平值計入其他全面收益的金融資產	—	—	22,678	22,678
Financial asset at fair value through profit or loss	按公平值計入損益的金融資產	—	—	25,596	25,596

**Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements**  
**簡明綜合財務報表附註**

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

**12. Fair Value and Fair Value Hierarchy of Financial Instruments (Continued)**

**Fair value hierarchy (Continued)**

As at 31 December 2022

**12. 金融工具的公平值及公平值層級 (續)**

**公平值層級 (續)**

於二零二二年十二月三十一日

		Fair value measurement using 公平值計量採用以下基準			
		Quoted prices in active markets (Level 1) 於活躍市場 之報價 (第一級) RMB'000 人民幣千元 (audited) (經審核)	Significant observable inputs (Level 2) 重大可觀察 輸入數據 (第二級) RMB'000 人民幣千元 (audited) (經審核)	Significant unobservable inputs (Level 3) 重大不可 觀察輸入數據 (第三級) RMB'000 人民幣千元 (audited) (經審核)	Total 總計 RMB'000 人民幣千元 (audited) (經審核)
Financial asset at fair value through other comprehensive income	按公平值計入其他全面收益的金融資產	—	—	22,678	22,678
Financial asset at fair value through profit or loss	按公平值計入損益的金融資產	—	—	26,664	26,664

## Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 簡明綜合財務報表附註

As at 30 June 2023  
於二零二三年六月三十日

### 12. Fair Value and Fair Value Hierarchy of Financial Instruments (Continued)

#### Fair value hierarchy (Continued)

The movements in fair value measurements within Level 3 during the Period are as follows:

		2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)
Debt investment at fair value through profit or loss — unlisted:	按公平值計入損益的債務投資—非上市：		
At 1 January	於一月一日	26,664	28,521
Total gain recognised in statement of profit or loss	計入損益表的收益總額	—	602
Settlements	結算	(1,335)	(748)
Exchange realignment	匯兌調整	267	1,385
At 30 June	於六月三十日	25,596	29,760

Liabilities measured at fair value:

The Group did not have any financial liabilities measured at fair value as at 30 June 2023 and 31 December 2022.

During the Period, there were no transfers of fair value measurements between Level 1 and Level 2 and no transfers into or out of Level 3 for both financial assets and financial liabilities (six months ended 30 June 2022: Nil).

### 12. 金融工具的公平值及公平值層級(續)

#### 公平值層級(續)

本期間，第三級公平值計量變動如下：

		2023 二零二三年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 (unaudited) (未經審核)
Debt investment at fair value through profit or loss — unlisted:	按公平值計入損益的債務投資—非上市：		
At 1 January	於一月一日	26,664	28,521
Total gain recognised in statement of profit or loss	計入損益表的收益總額	—	602
Settlements	結算	(1,335)	(748)
Exchange realignment	匯兌調整	267	1,385
At 30 June	於六月三十日	25,596	29,760

按公平值計量之負債：

於二零二三年六月三十日及二零二二年十二月三十一日，本集團並無任何按公平值計量之金融負債。

本期間，公平值計量於第一級與第二級之間均無轉撥以及金融資產及金融負債並無第三級轉入或轉出(截至二零二二年六月三十日止六個月：無)。

Abbreviation 簡稱	Definition 釋義
Audit Committee 審核委員會	audit committee of the Company established on 25 March 2011 with written terms of reference (as amended and supplemented) 本公司於二零一一年三月二十五日成立之審核委員會，其設有書面職權範圍（經修訂及補充）
Board 董事會	board of directors of Tang Palace (China) Holdings Limited 唐宮(中國)控股有限公司董事會
Company 本公司	Tang Palace (China) Holdings Limited 唐宮(中國)控股有限公司
Corporate Governance Code 企業管治守則	Corporate Governance Code as set out in Appendix 14 of the Listing Rules 上市規則附錄14所載之企業管治守則
Dongguan Well Excellent 東莞維華	Dongguan Well Excellent Hotel Management Services Co., Ltd., a company established in the PRC with limited liability on 27 October 2006 and wholly owned by HK Well Excellent 東莞維華酒店管理服務有限公司，一家於二零零六年十月二十七日在中國成立的有限公司，由香港維華全資擁有
Group 本集團	The Company together with its subsidiaries 本公司及其附屬公司
HK Well Excellent 香港維華	Well Excellent Development Limited, an investment holding company incorporated in Hong Kong with limited liability and owned as to 50% by Mr. Chan Man Wai, 35% by Mr. Yip Shu Ming, 15% by Mr. Ku Hok Chiu 維華發展有限公司，一家於香港註冊成立的有限投資控股公司，由陳文偉先生、葉樹明先生及古學超先生分別擁有50%、35%及15%
Listing Rules 上市規則	Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange 聯交所證券上市規則
Meco Group 美高集團	Meco Group Company Limited, a company incorporated in Hong Kong with limited liability on 14 July 1992 and owned as to 50% by Mr. Chan Man Wai, 35% by Mr. Yip Shu Ming and 15% by Mr. Ku Hok Chiu 美高集團有限公司，一家於一九九二年七月十四日在香港註冊成立的有限公司，由陳文偉先生、葉樹明先生及古學超先生分別擁有50%、35%及15%



Abbreviation 簡稱	Definition 釋義
Model Code 標準守則	Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers as set out in Appendix 10 to the Listing Rules 上市規則附錄10所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則
Nomination Committee 提名委員會	nomination committee of the Company established on 25 March 2011 with written terms of reference 本公司於二零一一年三月二十五日成立之提名委員會，其設有書面職權範圍
Period 期間	1 January 2023 to 30 June 2023 二零二三年一月一日至二零二三年六月三十日
PRC 中國	People's Republic of China 中華人民共和國
Remuneration Committee 薪酬委員會	remuneration committee of the Company established on 25 March 2011 with written terms of reference 本公司於二零一一年三月二十五日成立之薪酬委員會，其設有書面職權範圍
SFO 證券及期貨條例	Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong), as amended, supplemented or otherwise modified from time to time 香港法例第571章證券及期貨條例(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
Share(s) 股份	ordinary share(s) of HK\$0.05 each in the share capital of the Company (or of such other nominal amount as shall result from a sub-division, consolidation, reclassification or reconstruction of the share capital of the Company from time to time) 本公司股本中每股面值0.05港元普通股(或本公司不時因分拆、合併、重新分類或重組股本而產生之該等其他面值)
Share Award Scheme 股份獎勵計劃	share award scheme adopted by the Company on 1 April 2021 本公司於二零二一年四月一日採納之股份獎勵計劃
Stock Exchange 聯交所	The Stock Exchange of Hong Kong Limited 香港聯合交易所有限公司



[www.tanggong.cn](http://www.tanggong.cn)



This interim report is printed on environmentally paper  
此中期報告以環保紙張印製